

---

[p1]

O Zaaarde<sup>1</sup> Blomke... (1)<sup>2</sup>

Aan M. Lauwers

O Zaaarde blomke,

'et moederhert

der aarde eerst uit-

gekropen,

hoe heerlijk is

uw hoofdsieraad,

met morgendauw

bedropen!

Hoe blijde baait<sup>3</sup>

mijne oogen bei

uw' kraag, vol di-

.....

1 Teer.

2 De locatie van de originele brief met gedicht is onbekend. De brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar ook in: Karel Platteau, *Gezelles groei in Kortrijk: het belang van de overdichting van The song of Hiawatha*. Kortrijk: Uitgeverij Groeninghe, 1999, p. 230-231.

Het gedicht dat zich oorspronkelijk in het Lauwersarchief bevond werd op drie vellen papier geschreven, geplooid en blad 3 diende als schutblad voor de versturing ervan. Een doordruk van de poststempel verraadt dit.

Door E. Lauwers licht gewijzigd gepubliceerd als: G. Gezelle, O Zaaarde Blomke. In: *De Tassche*: 1 (1881) 3, p. 17. Het gedicht is opgedragen aan Emile Lauwers. Hij gaf samen met Alfons Depla en Camille Marichal het tijdschrift *De Tassche* uit.

3 Baaien: "met eenen natten doek, spons, enz. zacht bevochtigen en zuiveren" (L. De Bo, *Westvlaamsch idioticon*. Brugge: Gailliard, 1873, p. 69).

---

amanten,

hoe edel heft

uw' needrigheid

het groen, van al-

le kanten!

o, Ongezien

hoe overschoon,

wie mag de schep-

er<sup>4</sup> wezen

de schilder van

uw' schoonheid en,...

en de oorschoonheid

van Dezen!

O Blomke, vlucht

den schoot weêr in

die schaars u kwam

te baren:

te schoon is al,

't zoo liefgetal

.....

4 De schepper: God

getwinkel van

uw' blaren!

De menschenvoet

zijn ronden doet:

hij zoekt, de God-

vergeten,

zijn' boosheid aan

Gods goedheid en

uw' schoonheid af

te meten!

Hoe schoon gij zijt,

Hoe goed Hij is,

't en baat al niet:

op heden

wordt, liefst van al,

het schoonste naast

het beste plat

getreden!

Kortrijk 20 Feb. 81.

Guido Gezelle

---

(1) zaarde, hoogduitsch zart, Kiliaen: "saerd, [*Germaansch Sassisch Friesch Sicambisch*] j.<sup>5</sup> teer, tener, tenellus, mollis, delicatus"

een preuve<sup>6</sup> als 't u belieft

eerrappels<sup>7</sup> later. 'K heb er in de 80 soorte en verwachte er nog

.....

5 De afkorting j. of i. staat voor: id est (dat is, met ander woorden).

6 Proefdruk van de publicatie in *De Tassche*.

7 Het artikel van Guido Gezelle over 'aardappelen' zal in *De Tassche* van de maand mei verschijnen: G. Gezelle, Over den eerdappel. In: *De Tassche*: 1 (1881) 5, p.33-34.

---

## Briefbeschrijving

Verzender	Gezelle, Guido
Ontvanger	[Lauwers, Emiel]
Verzendingsdatum	20/02/1881
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Locatie origineel onbekend (privé-bezit (?)): brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar.
Annotatie	Locatie origineel onbekend (privé-bezit (?)): brief is enkel in gepubliceerde versie beschikbaar.
Gepubliceerd in	Tijdkrans I, p.80-82 + II, p.162; Gedicht door Lauwers gepubliceerd als: O Zaarde Blomke / door G. Gezelle. - In: De Tassche. - Jrg.1 (1880-1881) nr.3, p.17; Gezelles groei in Kortrijk : het belang van de overdichting van The song of Hiawatha / door Karel Platteau. - Kortrijk: Uitgeverij Groeninghe, 1999, p.230-231; dl.III, p.304-305

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	205 mm x 135 mm papier, wit, onzeker papiersoort: inkt, onzeker
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 en 2 rechtsboven: Dr. Lauwers (inkt, hand E. Lauwers)

### Bewaargegevens

Bewaarplaats	locatie origineel onbekend
ID Gezellearchief	locatie origineel onbekend
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.27011">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.27011</a>

---

## Inhoud

Incipit	O Zaarde Blomke.
Samenvatting	bevat gedicht van Guido Gezelle; omslag ontbreekt maar vage doordruk van een stempel wijst dat de blaadjes samengeplooid werden en het derde blad als schutblad diende voor de versturing ervan
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	20/02/1881, Kortrijk, Guido Gezelle aan [Emiel Lauwers]
Editeur	Karel Platteau; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2026

---

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---